

1

ኩሉ ብዛዕባ ገንዘብ፡ ገንዘብ፡ ገንዘብ . . . እዩ

ALL ABOUT THE MONEY

TIGRINYA TRANSLATION

እዚ መረጋጋጺ ወረቀት'ዚ፡ ብዛዕባ ብመልክዕ መሰል ክትረኽብዎ እትኽእሉ ፊናንሲያዊ ደገፍን ከተመልክቱሉ እትኽእሉ ገንዘባዊ ሓገዝን ዝገልጽ እዩ። ንዝያዳ ሓበሬታ ወይ ምኽሪ፡ ኣብ ምኽሪ መውሃቢ መስመር 020 7017 8901 (ቀዳመ-ሰንበት 10:30 ቀ.ቐ ክሳብ 3 ድ.ቐ) ደውሉ ወይ ናብ advice@thewhocarestrust.org.uk ኢ-መይልስ ደዱ።

ሓገዝ ካብ'ቲ ናታትኩም ውሽጣዊ/ከባብያዊ በዓል መዚ

ውሽጣዊ በዓል መዚኹም፡ ደቂ 18 ካብ ዝኹንኩምላ ግዜ ጀመሩ፡ እዚ ዝሰብ 4 ደናንሲያዊ ደገፋት ክገብረልኩም ግዴታ ኣለዎ።

ናይ መሰናበቲ ህያብ/ሓገዝ (ንገዛ ዝኹሉ ኣበል/ገንዘብ) - እዚ መንበሪ ገዛኹም ንኸተማሓይሽዎ ዝዓለመዎ። ብመሰረት መንግስታዊ መምርሒ ድማ፡ ንገዛ ዝመሃቡኩም ኣበል ብውሑዱ 2,000 ፓውንድ እዩ።

16-19 ትምህርታዊ ገንዘባዊ ሓገዝ/Bursary - ካብ 16 - 19 ዝዕድሚኩም? ኣብ ትምህርቲ? ኣብ ነፍሲ-ወከፍ ዓመተ-ትምህርቲ? ካብ ኮለጅኩም 1,200 ፓውንድ ክትቀበሉ ኢኹም።
ገንዘባዊ ሓገዝ ንላዕለዎ ደረጃ ትምህርቲ - ኣብ ላዕለዎ ደረጃ ትምህርቲ? ሓዲ ግዜ



ጥራይ 2,000 ፓውንድ ክትክፈሉ መሰልኩምዎ። እዚ፡ ዝበዝሖ ግዜ ኣብ እዋን ትምህርትኩም እናተኸፋፈለ ወይ እናተመቐለ ዝመሃቡኩም ገንዘብ'ዩ።

ኣብ ላዕለዎ ደረጃ ትምህርቲ፡ ኣብ እዋን ዕረፍቲ እትነብሩሉ ቦታ ንኸትረኽቡ ዝመሃብ ሓገዝ- እትነብሩሉ እትኽእሉ ቦታ ክትረኽቡ ኣለኩም ወይ ክራይ ገዛ ኣብ ምኽፋል ዝሕገዙኩም ክትረኽቡ ይግባእ።

ኣብ ትምህርቲ፡ ዕድን ሰልጠናን ንዝገበር ወጻኢታት ምሕጋዝ - ኩሎም ውሽጣዊ/ከባብያዊ-ን በዓል መዚታት፡ ብዛዕባ'ቲ ካብ ክንክን ዝሰናበቲ ሰባት ዝምልከት 4 ደናን ሲያዊ ፖሊሲ ክህልዎምን ብዛዕባ መሰናበቲ መዲ ብኩምን እንታይ ሓገዛት ከምዘድልዩኩም ዝምልከት መዲባት ክሰርዑን ኣለዎም።

ጠቐምታት

ነፃናይ ጠቐምታት/ረብሓታት ከተመልክቱ ትኽእሉን ክንደይ ዝኣክል ብዘሒ/ረብሓታት ትቐበሉን፡ ሓያለይ ረቐቒታት እኖም ዝጸልውዎ። ጠቐምታት ዝቐምሩ ሰባት፡ እቲ ዝግባኣኩም መሰል ኣብ ምርካብ ዝሰርሑ እኖም። ኩሎ'ቲ ዝኸበደ ስራሕ ባዕላኖም'ዮም ዝገብርዎ። ኣብ ነቑጣ መርበብ ሓበሬታ turn2us.org.uk ን entitledto.co.uk ኣረጋግጹ።

እትኹኑ 73.10 ፓውንድ)** ክውሃቡኩም እዩ። ካብ ክንክን እትሰናበቲ ዘለኹም ሰባት፡ ክሳብ ደቂ 21 ዓመት ትበጽሑ፡ ደገፍ ናይ ኣታዊ ክትክቅበሉ ኢኹም። እተቐርብዎ ጥርባን ቅድሚያ ደቂ 19 ዓመት ምኺ ንኩም ምስ ዝጅምርን ገና ኣብ ትምህርቲ ምስ እትህልዉን እውን ደገፍ ናይ ኣታዊ ክትረኽቡ ኢኹም።

ካብ ክንክን ትሰናበቲ ምህላውኩም ንማእከል ዕድ ክትሕብሩ ኣፃድልዩኩምን'ዩ። እንተደኣ ከምኡ ገደርኩም ግን፡ ተወሳኺ ሓገዝ ክቐርቡ ልኩም እኖም።

ኣብ 2017፡ ዓለም-ለኻዊ ክረዲት ንዘለኩም 4 ደናንሲያዊ ድሕነት ኣብ ግምት ዘእተወ ንጽል ኣከፋፍላ ብምግባር፡ ንናይ ውልቂ ረብሓታት ክትክኑ እዩ።

ንበደኖም ንዝነበሩ መንእሰያት ዝምልከቱ ሰለስተ ቀንዲ ረብሓታት፡

- ኣበል ንደለይቲ ዕድ - ዕድሜኹም ካብ 18-24 ኩይት ምሉእ ግዜኹም ዘይትምሃሩ ምስ እትኹኑ'ዎ፡ ብንጥፊት ስራሕ ምስ እትደልዩ ወይ ኣብ ሰሙን ትሕቲ 16 ሰዓታት ክትሰርሑ ምስ እትደልዩ፡ ኣብ ሰሙን* 57.90 ፓውንድ ክትቀበሉ ኢኹም።
- ደገፍ ናይ ኣታዊ - ዕድሜኹም ካብ 16-19 ኩይት ምሉእ ግዜኹም እትምሃሩ ምስ እትኹኑ'ዎ፡ ወይ ወለዲ ወይ ድማ ምስ ወለዲም ዘይነብሩ፡ ወይ-ውን ስደተኛታት ምስ እትኹኑ፡ 57.90 ፓውንድ (ወለዲ ምስ

- ንመንበሪ ገዛ ዝኹሉን ገንዘባዊ ሓገዝ - ምስ ወለድኹም ምንባር ምስ እትቋርጹ፡ ትሕት ኣታዊ ምስ ዝህልዉኩምን ዘለኩም ውህልል ገንዘብ ካብ 16,000 ፓውንድ ምስ ዝውሕድ፡ ኣብ ክራይ ገዛ ሓገዛት ክግበረልኩም እዩ። ናይ ኤውሮጳ ዜግነት ዘይብሎም፡ ሓተትቲ 0-ቕጥ ኩይኖም ዝከናወኖም ዘይብሎምን ምሉእ ግዜኦም ተማሃርን (ቁልዑ ክሳብ ዘይብልኩም) ድማ፡ ናይ ገዛ ክራይ ሓገዛት ክግበረልኩም እዩ። እቲ ዝመሃቡኩም መጠን ሓገዝ ብመንጽር'ቲ እትነብርሉ ከባቢ ተራ-ኣኖ ክፈላለ ይኽእል። ካብ ክንክን እትሰናበቲ ዘለኹም'ዎ፡ ናይ ገዛ ሓገዝ ንኸትረኽቡ ብቐዓት ዝኹንኩም፡ ክሳብ ደቂ 22 ዓመት እትኹኑ፡ ናይ ሓገቲ ምልክቲ መደቀሲት ገዛ ክራይ ክኸፈልልኩም መሰልኩም እዩ።

ረብሓታት ትቐበሉን ተወሳኺ ሓገዛት ትረኽቡን እንተደኣ ሃሊኹም፡ ባጅታዊ ልቓሕ ንምርካብ ከተመልክቱ ትኽእሉ ኢኹም። እዚ፡ ካብ ወለድ ናጻ ኩይት፡ ዳሕራይ ግን ካብ ጠቐምታትኩም ደገሙ ክኸፈልኩም እዩ። ንዝያዳ ሓበሬታ ኣብ ነቑጣ መርበብ ሓበሬታ፡ <https://www.gov.uk/budgeting-loans> ተመልከቱ።



1

Care ADVICE LINE 020 7017 8901

ገንዘባዊ ሓገዛት

ገለ ውድባት ንመንእሰያትን ካብ ክንክን ንዘሰናበቱ ዘለዉ ሰባትን ሓገዛት ብምሃብ ብፋይናንስ ደድግዱ እዮም። ቅድሚያ መመልከቲ ምእታውኩም፡ ዝርዝር መረጃኡ ብዛዕባ ምሉእ ጠቐባልነት ኣብ ዝገልጽ መርበብ ሓበሬታ ብጥንቃቄ ኣንብቡ። ዝበዝሕ ግዜ፡ ዘውሃቡ ደገፋት ወይ ሓገዛት፡ ኩሎም ተኸእሎታት ምስ ፈተንኩም ጥራይ'ዮም ዝፍጸሙ።

ካብ ክንክን ናይ ዘሰናበቱ ውድብ/ፋውንደሽን ነቶም ካብ 18-29 ዝዕድሜኦም ተሰናበትቲ ክንክን፡ ንኸም መነባብሮ ዘገልግሉ ነገራት፡ ኣብ ህጹጽ እዋን ናይ መነባብሮ ዝገበር ወጻኢታት፡ ወጻኢታት ትምህርቲ፡ ሕክምናዊ ጽልዓታት፡ ስልጠናን ዕዮን ዝውዕል ክሰብ 400 ፓውንድ ዝበጽሑ ደገፍ ይህቡ። ንዝያዳ ሓበሬታ ኣብ ነቕጣ መርበብ ሓበሬታ www.thecareleaversfoundation.org ተመልከቲ።

‘ካፕስቶን’ (Capstone) ማዕከን ደገፍ ናይቶም ካብ ክንክን ዘሰናበቱ ዘለዉ ነቶም ካብ 17-25 ዓመት ዝዕድሜኦም ተሰናበትቲ ክንክን፡ ንትምህርቲ ግምራሕ መኪና/ፊተናታትን ከምኡ'ውን ንመነባብሮ ዘገልግሉ ነገራት ዝውዕል ካብ 300 ክሰብ 2000 ፓውንድ ዝበጽሑ ገንዘባዊ ሓገዝ ይዕድል። ንዝያዳ ሓበሬታ ኣብ ነቕጣ መርበብ ሓበሬታ www.capstonecareleaverstrust.org ተመልከቲ።

ኣገልጋሊ ዩ. ክይ./Buttle UK ነቶም ካብ 16-20 ዝዕድሜኦም ንበይኖም ዝነበሩ መንእሰያት፡ ኣብ ትምህርቲ፡ ዕዮን ስልጠናን፡ ሓዳር ኣብ ምምስራት፡ ስምዒታዊን ኣካላዊን ጥዕናኦም ንምምሕያሽ ተባሂሎ ክሰብ ናይ 2000 ፓውንድ ደገፍ ይህቡ። መመልከቲታት፡ ኣብ ክንዲ መንእሰያት ኩይኑ፡ ብሕገ ወይ ብናይ ወለንታዊያን ውድባት ክትግበር ኣለዎም። ንዝያዳ ሓበሬታ ኣብ ነቕጣ መርበብ ሓበሬታ www.buttleUK.org ተመልከቲ።

‘ማሕታ/ስፓርክ’ ፋውንደሽን ነቶም ካብ 25 ዓመት ዝዕድሜኦም ተሰናበትቲ ክንክን፡ ሓዳር ግም ግምምስራት፡ ትምህርቲ/ዕዮ፡ ክእለታትን ትድልዓታትን ንኸማዕብሉ ተባሂሎ ክሰብ 600 ፓውንድ ደገፍ ይህቡ። ንዝያዳ ሓበሬታ ኣብ ነቕጣ መርበብ ሓበሬታ sparkfoundation.org.uk ተመልከቲ።

ናይ ላውረንስ ኣትወልስ ትካል ግብረ-ሰናይ ነቶም ካብ 16-20 ዝዕድሜኦም መንእሰያት፡ ብፍላይ ነቲ ንዝውሃብ ስልጠና፡ ኣብ ምግዛእ መሰርሒታት፡ ኣብ እዋን ትምህርቲ ንዝገበር ናይ መነባብሮ ወጻኢታት፡ ንትምህርቲን ምዝገባን ወይ ንፊተና ዝኸፈል ወጻኢታት ዝውዕል ካብ 100 ክሰብ 1,500 ፓውንድ ዝበጽሑ ገንዘባዊ ደገፋት ይህቡ። ንዝያዳ ሓበሬታ ኣብ ነቕጣ መርበብ ሓበሬታ www.theskinnerscompany.org.uk/grants-and-trusts/lawrence-atwells-charity/ ተመልከቲ።



ናይ ልኩል/ፕሪንስ ማዕከን ሓገዝ ነቶም ካብ 17-25 ዝዕድሜኦም መንእሰያት ኩይኖም ኣብ ሰሙን ትሕቲ 16 ሰዓታት ዘሰርሑ ወይ ኣብ ትምህርቲ ትሕቲ 14 ሰዓታት ዘጥፍኩ - ስራሕ፡ ትምህርቲ ወይ ስልጠና ንኸረኽቡ ንምሕጋዘም፡ ደገፍ ይገብር። ናይ ግዛእ-ርእሰኹም ዋሪን/ቢዝነስ ክትጽምሩ ምእንቲ ክሕግዙኩም'ውን፡ ልቓሕ ደውሃብኩም'ዮም። ንዝያዳ ሓበሬታ ኣብ ነቕጣ መርበብ ሓበሬታ www.princes-trust.org.uk ተመልከቲ።

ተርንጊኦርን/ቪርን/ቪርን ሓገዝ እትረኽቡሉ ናይ መድለዩ ወይ መፈተሺ መሰርሒ ኣለዎም። ብዛዕባ ሓገዝ/ደገፍ ከተመልከቱሉ እትኸእሉ ሓበሬታ ንምርካብ ፖስትኮድኩም ኣእትዉ። ንዝያዳ ሓበሬታ ኣብ ነቕጣ መርበብ ሓበሬታ www.turn2us.org.uk ተመልከቲ።

ንዘረኽቡኩምምዎ ኣገልግሎታት ዕዳኹም ኣብ ምኽፋል ትቃለሱዶ ኣለኹም? ገለ ካብተን ቀንዲ ውውሃብቲ ኣገልግሎታት፡ ዕዳ ዘሕዩ/ዘሰርዝ ገንዘብ ኣለዎን። ኣየነይቲ ኩባንያ ኣብዚ ትነጥፍ ርክዩን ብኸመይ መመልከቲ ተእትዉ ድማ ኣብ ነቕጣ መርበብ ሓበሬታ www.charisgrants.com/application-forms/ ተመልከቲ።

*ብኸብረትኩም ኣስተውዕሉ፡ እዚ ሓበሬታ'ዚ፡ ብመሰረት ስርዓተ-ሕገ ሃገራዊ እንግሊዝ፡ ከም መምርሒ ከገልግል ኣለዎም።



*ንምሕራም ፋይናንሲያዊ ዓመት 2016/17 - ንምሉእ ንጹፋነት ኣብ ነቕጣ መርበብ ሓበሬታ <https://www.gov.uk/jobseekers-allowance/what-youll-get> ተመልከቲ
** ንምሕራም ፋይናንሲያዊ ዓመት 2016/17 - ንምሉእ ንጹፋነት ኣብ ነቕጣ መርበብ ሓበሬታ <https://www.gov.uk/income-support/overview> ተመልከቲ